

Call for Papers: **African Human Rights Yearbook Volume 4 (2020)**

BACKGROUND TO THE YEARBOOK

The African Court on Human and Peoples' Rights, the African Commission on Human and Peoples' Rights, and the African Committee of Experts on the Rights and Welfare of the Child are pleased to announce the call for papers for the Fourth Volume of the *African Human Rights Yearbook (AHRY)*. The First Volume, which was published at the end of 2017, comprised 17 articles while the Second Volume contained a total of 23 contributions. It was published in early 2019. The Third Volume, published end of 2019, comprised 25 contributions. This joint publication, which contains contributions in **English, French and Portuguese** has been initiated in the framework of the complementarity relationships among the three institutions. **For this Fourth Volume, we also invite abstracts in Arabic.**

INVITATION FOR CONTRIBUTIONS

We are inviting abstracts for papers and case discussions that will propose ground-breaking academic-style contributions to the human rights discourse in Africa. Although the contributions are expected to take a continental approach to the issues they cover, country or sub-regional level case studies that are designed in the light of the overall African human rights system will be of great relevance. In so far as methodology is concerned, papers adopting multidisciplinary and empirical approaches are highly encouraged. Submissions in three categories are invited.

A. Articles focused on aspects of the African human rights system/ African Union human rights standards

In this section, the call is for articles about the African human rights system or African Union human rights standards, including domestic application and interpretation.

B. Articles related to the theme of the Year 2020: "Silencing the guns: Creating conducive conditions for Africa's development"

In this section, we invite articles that focus on the African Union's theme of the year, which is for 2020, "Silencing the guns: Creating conducive conditions for Africa's development". The proposed abstracts should raise questions that are relevant to the theme of the year with a focus on the law of the African Union pertaining mainly to human rights and development.

C. Case Commentaries

In view of the need to capitalize on the growing jurisprudence of the three organs, this section of the *Yearbook* aims to garner critical propositions to improve case law. Commentaries may be on a single decision, or on the case law of one of the three organs, separately, or provide perspectives on the case law of the three organs, jointly (cross cutting jurisprudential issues, complementarity, etc.).



African Human Rights Yearbook

Annuaire Africain des Droits de l'Homme

Volume 4 (2020)

SUBMISSION OF ABSTRACTS AND TIMETABLE

Abstracts should be of **no more than 650 words** to be submitted together with a short résumé of the author's professional qualifications and position. Abstracts should set out: the title of the paper, a short description of the topic to be addressed, the methodological approach taken, a brief overview of the issues to be explored; and the anticipated findings or insights.

Abstracts should be submitted before or **by 15 April 2020** as email attachments to:

- Prof Frans Viljoen, Director, Centre for Human Rights, University of Pretoria
frans.viljoen@up.ac.za
- copying Mr Trésor Makunya
tresor.makunya@up.ac.za and
- Dr Robert Eno, Registrar of the African Court
robert.eno@african-court.org;
- copying Dr Horace Adjolahoun, Principal Legal Officer at the African Court
horace.adjolahoun@african-court.org;
- copying Dr Mwiza Jo Nkhata, Principal Legal Officer at the African Court
mwiza.nkhata@african-court.org.

Any questions on this call for papers should be directed to the addresses given above.

The selection panel will consider the proposals and **inform only the selected authors** before or by **30 April 2020**. On acceptance of a proposal by the selection panel, the authors will be invited to submit a full draft paper together with an abstract of 200 words by **15 August 2020**. The papers will undergo a double blind peer review process. Upon review, the authors will receive comments, which they will be expected to incorporate and return the **final paper by 15 October 2020**.

Accepted papers will be published in the fourth volume of the *Yearbook*, which is expected to appear in November 2020.

SUBMISSION GUIDELINES

- The submission must be original and not have already been published or submitted elsewhere.
- Articles should be between 8 000 and 10 000 words (including footnotes) in length.
- Case comments should be between 5 000 and 8 000 words (including footnotes) in length, and should include web links to cases cited.
- Contributions may be submitted in **Arabic, English, French or Portuguese**; and should be edited for language before submission.
- Use UK English for papers submitted in English.
- Please adhere to the Pretoria University Law Press (PULP) style guidelines,
www.pulp.up.ac.za/images/files/publish_with_pulp/PULP_STYLE_GUIDELINES.pdf

REMUNERATION

Contributions to the *African Human Rights Yearbook* are not remunerated. However, in recognition of their intellectual work and the value it adds to the *Yearbook*, authors of finally accepted papers will be added to a database of thematic experts of the African Court, the African Commission, and the Children's Committee. In addition, they will be involved in various relevant activities and events organized by the three institutions either separately or jointly.



Appel à contributions : **Annuaire africain des droits de l'homme Volume 4 (2020)**

CONTEXTE DE L'ANNUAIRE

La Cour africaine des droits de l'homme et des peuples, la Commission africaine des droits de l'homme et des peuples et le Comité africain d'experts sur les droits et le bien-être de l'enfant ont le plaisir d'annoncer l'appel à contributions pour le Quatrième Numéro de *l'Annuaire africain des droits de l'homme (AADH)*. Le Premier Numéro paru à la fin de l'année 2017 comprenait 17 articles. Le Deuxième Numéro paru en début de l'année 2019 comprenait 23 articles alors que le Troisième Numéro paru fin 2019 en contenait 25. Cette publication conjointe comprenant des articles en **Anglais, en Français et en Portugais** est initiée dans le cadre de la relation de complémentarité entre les trois institutions. **Pour ce Quatrième Numéro, l'appel est élargi aux propositions d'articles rédigés en Arabe.**

CONTRIBUTIONS ATTENDUES

Le présent appel à contributions vise à obtenir des propositions d'articles et de commentaires de décisions qui apportent une contribution majeure de style universitaire sur les droits de l'homme en Afrique. Bien qu'il est attendu des contributions qu'elles prennent une approche continentale à la question examinée, les études de cas sur des questions de portée nationale et continentale traitées dans le contexte général du système africain des droits de l'homme seront d'une grande pertinence. En ce qui concerne la méthodologie, les contributions adoptant une approche multidisciplinaire et empirique sont fortement encouragées. Des contributions sont attendues dans trois catégories.

A. Articles portant sur les aspects du système africain des droits de l'homme / normes des droits de l'homme de l'Union africaine

Cette section est consacrée aux articles portant sur le système africain des droits de l'homme ou sur les normes des droits de l'homme de l'Union africaine y compris leur application et interprétation au plan national.

B. Articles portant sur le thème de l'année 2020 : « Faire taire les armes en Afrique : créer un environnement propice au développement »

Cette section est réservée aux articles qui s'intéressent au thème de l'Union africaine pour l'année en cours et qui est intitulé, pour l'année 2020, « Faire taire les armes en Afrique : créer un environnement propice au développement ». Les propositions d'articles devront soulever des questions pertinentes au thème de l'année en mettant l'accent sur le droit de l'Union africain en matière de droits de l'homme et de développement.

C. Commentaires de décisions

Eu égard au besoin de capitaliser sur la jurisprudence émergente des trois organes, cette section de l'Annuaire vise à susciter des propositions critiques visant à améliorer la jurisprudence. Les commentaires peuvent porter sur une décision spécifique ou, en général, sur la jurisprudence de l'un des trois organes séparément ou proposer une approche conjointe à l'analyse de la jurisprudence des trois organes (questions jurisprudentielles transversales, complémentarité entre les trois organes, etc.).



African Human Rights Yearbook

Annuaire africain des droits de l'homme

Volume 4 (2020)

SOUSSION DE RÉSUMÉS ET CHRONOGRAMME

Les **propositions d'articles ne doivent pas dépasser 650 mots** et doivent être accompagnées d'un résumé du curriculum vitae de l'auteur. Les propositions doivent inclure : le titre de l'article, une brève description du sujet à traiter, l'approche méthodologique adoptée, un bref aperçu des questions qui seront examinées de même que les conclusions attendues.

Les résumés doivent être soumis **avant ou au plus tard le 15 avril 2020** sous forme de document Word en pièce jointe à un courrier électronique à :

- Prof Frans Viljoen, Directeur, Centre pour les Droits de l'Homme, Université de Pretoria
frans.viljoen@up.ac.za
- avec copie à M. Trésor Makunya
tresor.makunya@up.ac.za et
- Dr Robert Eno, Greffier de la Cour africaine
robert.eno@african-court.org;
- Dr Horace Adjolahoun, Juriste Principal en Chef de la Cour africaine
horace.adjolahoun@african-court.org;
- Dr Mwiza Jo Nkhata, Juriste Principal en Chef à la Cour africaine
mwiza.nkhata@african-court.org.

Toute question concernant le présent appel à contributions devra être adressée aux personnes ci-dessus nommées.

Le jury de sélection examinera les propositions et **ne contactera que les auteurs sélectionnés** avant ou au plus tard le **30 avril 2020**. Tout auteur dont la proposition aura été acceptée sera invité à soumettre un projet d'article entièrement rédigé et accompagné d'un résumé de 200 mots au plus tard le **15 août 2020**. Les projets d'articles feront l'objet d'un processus de double relecture sous anonymat. A l'issue de ce processus, les auteurs recevront des observations qu'ils devront prendre en compte avant de retourner la version définitive de l'article au plus tard le **15 octobre 2020**.

Les articles définitivement acceptés seront publiés dans le quatrième numéro de l'Annuaire dont la parution est prévue au mois de novembre 2020.

DIRECTIVES DE SOUSSION

- Les contributions doivent être originales et ne doivent pas avoir été déjà publiées ou soumises pour publication dans une autre revue.
- Les articles seront d'une longueur de 8 000 à 10 000 mots (y compris les notes de bas de page).
- Les commentaires seront d'une longueur de 5 000 à 8 000 mots (y compris les notes de bas de page), et doivent inclure les liens internet des décisions citées.
- Les contributions peuvent être soumises en **Arabe, Anglais, Français ou Portugais** et devront être relues avant soumission.
- La présentation devra se conformer aux directives de référence des Presses universitaires de l'Université de Pretoria,
http://www.pulp.up.ac.za/images/files/publish_with_pulp/PULP_STYLE_GUIDELINES.pdf

REMUNERATION

Les contributions à l'*Annuaire africain des droits de l'homme* ne sont pas rémunérées. Toutefois, pour reconnaître leur travail intellectuel et la valeur qu'ils auront ajoutée à l'*Annuaire*, les auteurs des contributions définitivement acceptées seront intégrés dans la base de données des experts thématiques de la Cour africaine, de la Commission africaine et du Comité africain d'experts sur les droits et le bien-être de l'enfant. Ils participeront, en outre, aux différentes activités et événements organisés séparément ou conjointement par les trois institutions.



Solicitação de Comunicações: **Anuário Africano dos Direitos Humanos Volume 4 (2020)**

CONTEXTO DO ANUÁRIO

O Tribunal Africano de Direitos do Homem e dos Povos, a Comissão Africana dos Direitos Homem e dos Povos e o Comité Africano de Peritos sobre os Direitos e Bem-estar da Criança têm o prazer de anunciar a solicitação de **propostas de contribuições** para o *Quarto Volume do Anuário dos Direitos Humanos de África (AHRY)*. O Primeiro Volume, publicado no fim de 2017, continha 17 artigos, ao passo que o Segundo Volume continha um total de 23 contribuições, tendo sido publicado no início de 2019. O Terceiro Volume foi publicado em finais de 2019 com 25 contribuições. Esta publicação conjunta, contendo contribuições em **Inglês, Francês e Português** foi iniciada no quadro das relações de complementaridade entre as três instituições. **Para o Quarto Volume, também serão aceites propostas de contribuições em Árabe.**

SOLICITAÇÕES A CONTRIBUIÇÕES

A presente solicitação de propostas de contribuições visa obter a proposta de artigos e de comentários das decisões que proponham abordagem de estilo académico inovador para o debate dos direitos humanos em África. Embora se espere que as contribuições assumam uma abordagem continental para as questões examinadas, os estudos de caso a nível nacional ou sub-regional, que sejam tratadas à luz do sistema global dos direitos humanos africanos, serão de grande relevância. No que diz respeito à metodologia, as contribuições que adoptem abordagens multidisciplinares e empíricas são altamente encorajadas. Solicitam-se trabalhos em três categorias.

A. Comunicações que se debruçam sobre o Sistema Africano de Direitos Humanos / Normas relativas aos Direitos Humanos da União Africana

A presente secção é consagrada à solicitação de propostas de contribuições sobre o Sistema Africano de Direitos Humanos ou sobre as Normas dos Direitos Humanos da União Africana, incluindo a sua aplicação e interpretação ao nível nacional.

B. Artigos relativos ao lema do Ano 2020: “silenciar as armas: criar condições favoráveis ao desenvolvimento em África”

Esta secção está reservada aos artigos que debrucem sobre o tema da União Africana para o ano de 2020, que é: “Silenciar as armas: criar condições favoráveis ao desenvolvimento em África”. A proposta do artigo deve suscitar questões relevantes para o tema do ano, focando-se nos instrumentos jurídicos da União Africana, em particular os relativos aos direitos humanos e desenvolvimento.

C. Comentários de Decisões

Em vista da necessidade de capitalizar sobre a crescente jurisprudência dos três órgãos, esta secção do *Anuário* visa suscitar propostas críticas para melhorar a jurisprudência. Os comentários podem incidir sobre uma decisão em particular ou em geral, ou sobre a jurisprudência de um dos três órgãos separadamente, ou propor uma abordagem conjunta à análise da jurisprudência dos três órgãos, em conjunto (questões jurisprudenciais transversais, complementaridade entre os três órgãos, etc.)



African Human Rights Yearbook

Anuário Africano dos Direitos Humanos

Volume 4 (2020)

APRESENTAÇÃO DE PROPOSTAS DE COMUNICAÇÕES E CRONOGRAMA

As **propostas das contribuições devem ter o máximo 650 palavras** e devem ser acompanhadas de um breve resumo das habilitações e cargos profissionais do autor. Os resumos devem conter: o título do artigo, uma breve descrição do tópico a ser abordado, a abordagem metodológica adoptada, uma breve visão geral das questões a serem exploradas e as conclusões antecipadas.

As propostas das contribuições devem ser submetidas até **15 de Abril de 2020**, sob a forma de documento em *Word* apenso ao correio electrónico enviado :

- Prof Frans Viljoen, Director, Centre for Human Rights, University of Pretoria
frans.viljoen@up.ac.za
- cópia para Sr. Trésor Makunya
tresor.makunya@up.ac.za e
- Dr Robert Eno, Escrivão do Tribunal Africano et
robert.eno@african-court.org;
- Dr Horace Adjolahoun, Jurista Principal do Tribunal Africano
horace.adjolahoun@african-court.org;
- Dr Mwiza Jo Nkhata, Jurista Principal do Tribunal Africano
mwiza.nkhata@african-court.org.

Quaisquer informações sobre esta solicitação de contribuições devem ser dirigidas aos endereços acima.

O Painel de selecção apreciará as propostas e **informará somente os autores seleccionados até 30 de Abril de 2020**. Após a aceitação da proposta pelo Painel de selecção, os autores serão convidados a submeter os respectivos projectos completos das contribuições, incluindo um resumo não superior a 200 palavras, até **15 de Agosto de 2020**. As contribuições serão submetidas a um rigoroso processo de dupla avaliação por pares anónimos. Após a avaliação, os autores receberão comentários, que deverão incorporar e devolver **a versão final da contribuição até 15 de Outubro de 2020**.

As contribuições aceites serão publicadas no Quarto Volume do Anuário, que deverá ser publicado em Novembro de 2020.

DIRECTRIZES PARA A SUBMISSÃO

- A comunicação deve ser original e não pode ter sido publicada ou submetida noutra publicação.
- As comunicações devem ter entre 8 000 e 10 000 palavras (incluindo notas de rodapé).
- Os comentários devem ter entre 5 000 e 8 000 palavras (incluindo notas de rodapé) e devem incluir *links* para as decisões citadas.
- As contribuições podem ser enviadas em **Árabe, Inglês, Francês ou Português**; e devem ser editadas antes da submissão.
- Deve ser utilizado o Inglês do Reino Unido para as comunicações apresentadas em Inglês.
- Deve estar em conformidade com as directrizes de referência da imprensa universitária da Universidade de Pretória - Pretoria University Law Press (PULP),
www.pulp.up.ac.za/images/files/publish_with_pulp/PULP_STYLE_GUIDELINES.pdf

REMUNERAÇÃO

Os contributos para o *Anuário dos Direitos Humanos em África* não são remunerados. Contudo, em reconhecimento do trabalho intelectual e do valor que acrescentam ao *Anuário*, os autores das comunicações definitivamente aceites serão adicionados a uma base de dados de peritos temáticos do Tribunal Africano, da Comissão Africana e da Comissão Africana de Peritos sobre os Direitos e Bem-estar da Criança. Além disso, tomarão partes em várias actividades e eventos importantes organizados separadamente ou em conjunto, pelas três instituições.



الكتاب السنوي لحقوق الانسان في افريقيا

الإصدار 4 - 2020

دعوة للمساهمة

السياق العام للحوليات

تشترُف المحكمة الإفريقية لحقوق الإنسان والشعوب واللجنة الإفريقية لحقوق الإنسان والشعوب واللجنة الإفريقية للخبراء المعنية بحقوق ورفاهية الطفل بإعلان فتح باب المساهمة في الإصدار الرابع من الحوليات الإفريقية لحقوق الإنسان (AADH). وقد رأى الإصدار الأول من هذه الحوليات النور في نهاية سنة 2017 واحتوى على 17 مقالا. فيما احتوى العدد الثاني الذي صدر منها في بداية سنة 2019 على 23 مقالا. و صدر الاصدار الثالث في نهاية سنة 2019 و تضمن 25 مساهمة. والحوليات هي إصدار مشترك يحتوي مقالات بالإنجليزية والفرنسية بمبادرة تمّ اتّخاذها في إطار علاقات التكامل بين المؤسسات الثلاث المذكورة آنفا. وفي العدد القادم من الحوليات تمّ فتح باب الدعوة لتشمل مقترحات المقالات باللغتين العربية وبالبرتغالية.

المساهمات المنتظرة

تسعى هذه الدعوة إلى الحصول على اقتراحات مقالات وتعليقات على القرارات تكون متضمنة مساهمات مهمّة وبأسلوب أكاديمي حول خطاب حقوق الإنسان في إفريقيا. ورغم أن المطلوب هو مساهمات من منظور قارّي حول المسائل المدروسة، فإنه يرحّب أيضا بدراسات الحالة ذات الصبغة الوطنية والقارية التي تتم معالجتها في السياق العام للمنظومة الإفريقية لحقوق الإنسان. وبالنسبة للمنهجية فإن المساهمات التي تستند إلى مقترحات متعددة الاختصاصات وتلك الإمبريقية منها تلقى كل الترحيب. وتقسّم المساهمات المنتظرة إلى ثلاث فئات على النحو التالي:

أ. المقالات المتعلقة بجوانب النظام الإفريقي لحقوق الإنسان / معايير الاتحاد الإفريقي في مجال حقوق الإنسان. يُخصّص هذا القسم للمقالات المتعلقة بالنظام الإفريقي لحقوق الإنسان أو حول معايير الاتحاد الإفريقي في مجال حقوق الإنسان بما في ذلك تطبيق هذه المعايير وتفسيرها على المستوى الوطني.

ب. المقالات المتعلقة بموضوع سنة 2020: " سنة اسكات السلاح و خلق شروط للتنمية في افريقيا "

يخصّص هذا القسم للمقالات المتعلقة بموضوع الاتحاد الإفريقي للسنة الجارية والمعنون في سنة 2020 ب: عام اسكات السلاح و خلق شروط للتنمية في افريقيا. وينبغي أن تطرح المقالات المقترحة أسئلة تكون ذات علاقة بموضوع السنة الجارية مع التركيز على جوانب قانون الاتحاد الإفريقي وخاصة منها تلك المتعلقة بمجال حقوق الإنسان و التنمية.

ت. التعليق على الأحكام

نظرا للحاجة إلى رسملة الاجتهاد القضائي للأجهزة الثلاث فإن هذا القسم من الحوليات يسعى إلى الحصول على مقترحات نقدية تهدف إلى تحسين الاجتهاد القضائي. ويمكن أن تتطرق التعليقات إلى قرار محدّد أو بصفة عامة للاجتهاد القضائي لأحد الأجهزة الثلاث أو اقتراح اقتراب مشترك لتحليل الاجتهاد القضائي للأجهزة الثلاث (أسئلة شمولية في الاجتهاد القضائي، التكامل بين الأجهزة الثلاث، إلخ).



تقديم واقتراحات المقالات والجدول الزمني

يجب ألا تتجاوز اقتراحات المقالات 650 كلمة وأن تكون مرفقة بملخص للسيرة الذاتية للكاتب. ويجب أن تحتوي المقترحات على ما يلي: عنوان المقال، وصف ملخص للموضوع الذي ستتم معالجته، المنظور المنهجي المستخدم، نظرة مختصرة على الأسئلة المقرر دراستها والخلاصات المتوقعة. تُقدّم الملخصات قبل أو كآخر أجل يوم 31 مارس 2020 على شكل مستند وورد مرفق برسالة عبر البريد الإلكتروني إلى البروفيسور فرانس فيليجون، مدير مركز حقوق الإنسان - بريتوريا، frans.viljoen@up.ac.za مع نسخة إلى السيد تريسيور ماكونيا tresor.makunya@up.ac.za والدكتور روبرت إينو رئيس قلم المحكمة الإفريقية Robert.Eno@african-court.org والدكتور أوراس أدجولوهون، كبير الموظفين القانونيين الرئيسي بالمحكمة الإفريقية Horace.Adjolahoun@african-court.org. ويمكن توجيه أي سؤال يتعلق بهذه الدعوة إلى الأشخاص المشار إليهم.

تفحص لجنة اختيار المقترحات وتتصل بعد ذلك فقط بالكتاب الذين تم انتقائهم قبل أو كآخر أجل في 15 إبريل 2020. على كل كاتب تم قبول مقترحه أن يقدم مشروع مقال محررً بالكامل ومرفق بملخص في 200 كلمة وذلك في 15 أغسطس 2020 كآخر أجل. وستعرض مشاريع المقالات على مراحل تشمل قراءة مزدوجة مع إخفاء الهوية. وفي نهاية هذه المرحلة يستلم الكتاب الملاحظات التي عليهم أخذها في الاعتبار قبل إرسال النسخة النهائية في 15 أكتوبر 2020 كآخر أجل.

يتم النشر المقالات التي قُبلت نهائياً في الإصدار الثالث من الحولية المتوقع صدوره في شهر نوفمبر 2020.

تعليمات المساهمات

- يجب أن تكون المساهمة أصيلة وألا يكون قد سبق نشرها أو تقديمها للنشر في دورية أخرى.
- يجب أن تحتوي المقالات على عدد من الكلمات يتراوح بين 8000 و10000 كلمة (بما في ذلك الهوامش في أسفل الصفحات).
- يجب أن تحتوي تعليقات الأحكام الصفحات على عدد من الكلمات يتراوح بين 5000 و8000 كلمة (بما في ذلك الهوامش في أسفل الصفحات) ويجب أن تحتوي على رابط الأنترنت للحكم موضوع التعليق.
- يمكن تقديم المساهمات بوحدة من اللغات التالية: العربية والإنجليزية والفرنسية والبرتغالية. وأن تتم مراجعتها اللغوية قبل تقديمها.
- يجب أن يتطابق شكل الدراسة مع التعليمات المرجعية المعتمدة لدى مطبوعات جامعة بريتوريا:

http://www.pulp.up.ac.za/images/files/publish_with_pulp/PULP_STYLE_GUIDELINES.pdf

المكافأة

لا تقدّم مكافأة مقابل المساهمات المنشورة في الكتاب السنوي لحقوق الانسان في افريقيا. ولكن تقديراً للعمل الفكري وللقيمة المضافة للحوليات، فإن المؤلفين المساهمين الذين يتم قبول مساهماتهم بصفة نهائية سيتم إدراجهم في قاعدة بيانات الخبراء المتخصصين لدى المحكمة الإفريقية واللجنة الإفريقية ولجنة الخبراء الأفارقة حول حقوق ورفاهية الطفل. كما أنهم سيشاركون من جهة أخرى في مختلف الأنشطة والأحداث المنظمة من طرف المؤسسات الثلاث على شكل منفصل أو بصفة مشتركة.

